Manual del usuario

Nokia 106
RM-963

NOKIA

Edición 1.3 ES-LAM

Manual del usuario

Nokia 106

Contenido

Seguridad 3

Inicio 4

Teclas y partes 4

Preparar su teléfono 4

Cargar la batería 6

Bloquear las teclas 6

Conceptos básicos 8

Explorar el teléfono 8

Cambiar el volumen 9

Cambiar el tono de timbre 10

Escribir texto 10

Usar texto predictivo 11

Contactos y mensajes 12

Realizar o contestar una llamada 12

Guardar un nombre y número de teléfono 12

Guardar números en cinco directorios distintos 13

Enviar y recibir mensajes 13

Entretenimiento 15

Escuchar la radio 15

Oficina 16

Establecer una alarma 16

Administración de teléfono 17

Eliminar contenido privado de su teléfono 17

Política post-venta 18

Información del producto y de seguridad 19

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.

APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.

LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Solo personal calificado puede instalar o reparar este producto.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS

Use solo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. No conecte productos incompatibles.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PROTEJA SU AUDICIÓN

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos por períodos prolongados. Tenga precaución cuando sostenga el dispositivo cerca de su oído cuando el altavoz esté en uso.

SAR

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Los valores SAR máximos específicos se pueden encontrar en la sección Información de certificación (SAR) de este manual del usuario. Para más información, visite **www.sar-tick.com** (en inglés).

Cuando se usa un estuche, un clip para cinturón u otra forma de soporte para el dispositivo, utilice sólo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente. Tenga presente que los dispositivos móviles pueden transmitir incluso si no está haciendo una llamada de voz.

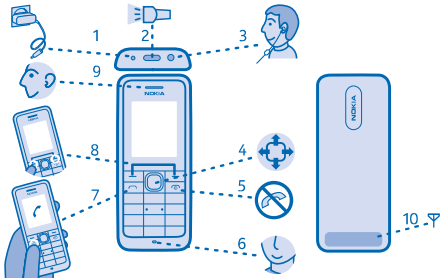
© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Inicio

Comience por lo básico y aprenda a usar su teléfono en cosa de minutos.

Teclas y partes

Explore las teclas y partes de su teléfono.



1 Conector del cargador
2 Linterna
3 Conector del auricular (3,5 mm AHJ)
4 Tecla de desplazamiento
5 Tecla Encender/Apagar/Finalizar
6 Micrófono
7 Tecla Llamar
8 Teclas de selección
9 Auricular
10 Zona de la antena

Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

Nokia aprobó el uso de los siguientes auriculares para este dispositivo: WH-108.

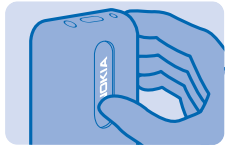
Algunos de los accesorios que se mencionan en este manual del usuario se pueden vender por separado.

Preparar su teléfono

Insertar una tarjeta SIM y la batería.

1. Coloque el pulgar en el logotipo y levante cuidadosamente el borde del costado de la cubierta posterior para retirar la cubierta.

Nota: Apague el dispositivo y desconecte el cargador y cualquier otro dispositivo antes de retirar las cubiertas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las cubiertas. Siempre guarde y use el dispositivo con las cubiertas colocadas.

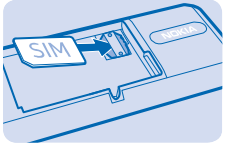


2. Levante la batería si está en el teléfono.

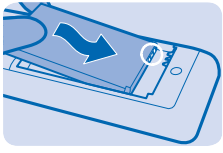
© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

3. Deslice la SIM en el soporte con el área de contacto hacia abajo.

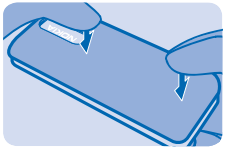
Importante: El dispositivo está diseñado para usarse solo con una tarjeta SIM estándar (ver figura). El uso de una tarjeta SIM incompatible puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta. Consulte con su operador de celular por el uso de una tarjeta SIM que tiene una ranura mini-UICC.



4. Alinee los contactos de la batería y coloque la batería.



5. Presione la tapa hasta que se ajuste.



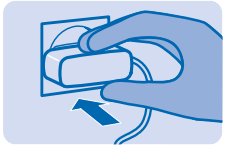
6. Para encender, mantenga presionado .

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

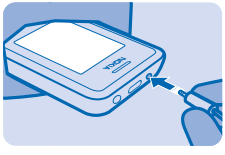
Cargar la batería

La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero podría necesitar recargarla antes de poder usar el teléfono.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.



2. Conecte el cargador al teléfono. Cuando termine, desconecte el cargador del teléfono y luego del tomacorriente de pared.



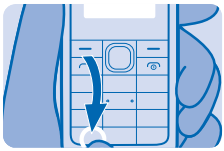
Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca o antes de poder hacer alguna llamada.

Bloquear las teclas

Bloquee las teclas cuando no use su teléfono.

Para bloquear, seleccione **Menú** y presione ***. Para desbloquear, seleccione **Desbloquear** y presione ***.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.



Sugerencia: Puede configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo que defina. El código de bloqueo predeterminado es 12345.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

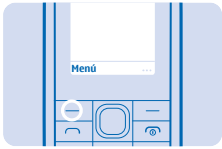
Conceptos básicos

Aprenda cómo sacar el máximo provecho de su teléfono nuevo.

Explorar el teléfono

Explore su teléfono pulsando una simple tecla.

1. Para ver las aplicaciones y funciones del teléfono, pulse **Menú**.



2. Para ir a una aplicación o función, pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha.

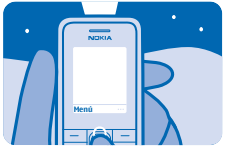
3. Para abrir la aplicación o seleccionar la función, seleccione **Selección**.

4. Para volver a la vista anterior, pulse **Atrás**.

5. Para volver a la pantalla de inicio, pulse .

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

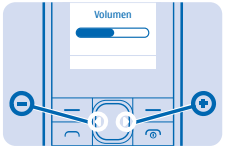
6. Para usar la linterna, pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba dos veces. Para apagar, presione una vez hacia arriba. No dirija la luz a los ojos de nadie.



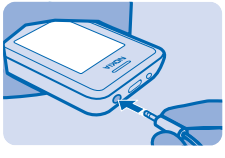
Cambiar el volumen

Puede controlar el audio de varias maneras.

1. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar el volumen durante una llamada o cuando escucha radio.



2. También puede conectar un auricular compatible u otro dispositivo compatible al conector de auricular.



3. Para usar el altavoz en su teléfono cuando llama, seleccione **Altavoz**. También puede usar el altavoz cuando escucha radio.

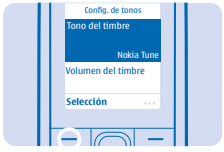
© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Cambiar el tono de timbre

Establezca otro tono de timbre para cada perfil.

1. Seleccione **Menú** > **Configuraciones** > **Configuracio- nes tonos**.

2. Seleccione **Tono del timbre**.



3. Escoja un tono de timbre y seleccione **OK**.

Escribir texto

Escribir con el teclado de teléfono es fácil y entretenido.

Pulse repetidamente hasta que muestre la letra.

Escribir un espacio
Pulse la tecla **0**.

Escribir un carácter especial o un signo de puntuación
Mantenga pulsada la tecla *.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Alternar entre mayúsculas y minúsculas
Pulse **#** varias veces.

Escribir un número
Mantenga pulsada una tecla de número.

Usar texto predictivo

Para acelerar su escritura, su teléfono puede adivinar lo que está comenzando a escribir. El texto predictivo se basa en un diccionario incorporado. Esta función no está disponible para todos los idiomas.

1. Seleccione **Opc.** > **Diccionario** y el idioma.
2. Comience a escribir una palabra. Cuando aparezca la palabra que desea, pulse **0**.

Cambiar una palabra
Pulse la tecla ***** varias veces hasta que aparezca la palabra que desea.

Agregar una nueva palabra al diccionario
Si la palabra que desea no está en el diccionario, escriba la palabra, seleccione **Deletreo** e ingrese la palabra.

Alternar entre el texto predictivo y tradicional
Pulse **#** varias veces.

Desactivar texto predictivo
Seleccione **Opc.** > **Diccionario** > **Desactivar dic.**.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Contactos y mensajes

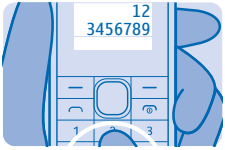
Contáctese con sus amigos y familiares usando su teléfono.

Realizar o contestar una llamada

Lea y aprenda cómo hacer o contestar una llamada con su nuevo teléfono.

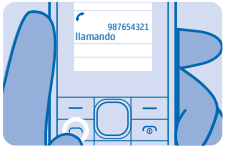
1. Ingrese el número de teléfono.

Para escribir el carácter + que se usa para las llamadas internacionales, pulse * dos veces.



2. Pulse para hacer la llamada. Para finalizar la llamada, pulse .

3. Cuando alguien le llame, pulse para contestar.



Guardar un nombre y número de teléfono

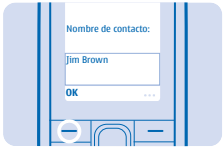
Agregar un nombre y número nuevos al teléfono.

1. Seleccione **Menú** > **Contactos**.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

2. Seleccione **Agregar contacto** y donde desea guardar el contacto.

3. Escriba el nombre y pulse **OK**, luego ingrese el número y pulse **OK**.



Guardar números en cinco directorios distintos

Para usar directorios distintos, guarde los contactos en la memoria del teléfono.

Para activar el multidirectorio, seleccione **Menú** > **Contactos** > **Configuracio- nes** > **Multidirectorio** > **Estilo de directorio** > **Multidirectorio**.

1. Para agregar un contacto a un directorio, seleccione **Menú** > **Contactos** > **Configuracio- nes** > **Multidirectorio** > **Administrar contactos**.
2. Seleccione un contacto y marque un directorio.
3. Seleccione **Listo** y guarde los cambios.

Seleccionar el directorio para usar
Seleccione **Multidirectorio** > **Directorio actual** y el directorio que desea usar.

Renombrar un directorio
Seleccione **Multidirectorio** > **Renombrar directorios** y el directorio, escriba el nombre y seleccione **OK**.

Enviar y recibir mensajes

Manténgase en contacto con amigos y familia a través de mensajes de texto.

1. Seleccione **Menú** > **Mensajes**.
2. Seleccione **Escribir mensaje**.
3. Escriba su mensaje.

★ **Sugerencia:** Para insertar caracteres especiales, como un emoticón o símbolo, seleccione **Opc.** > **Opc. para insertar**.

4. Seleccione **Opc.** > **Enviar**.
5. Ingrese un número de teléfono y seleccione **OK**. Se envió su mensaje.
6. Para leer un mensaje recibido, seleccione **Mostrar** en la pantalla de inicio.
7. Para leer el resto del mensaje, presione hacia abajo.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

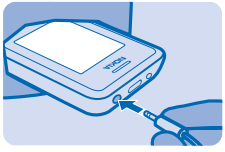
Entretenimiento

¿Tiene tiempo libre y desea divertirse? Aprenda a escuchar la radio en el teléfono.

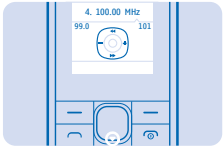
Escuchar la radio

Use el teléfono para escuchar la radio.

1. Conecte un auricular y seleccione **Menú** > **Radio**. El cable del auricular actúa como antena de la radio.



2. Para ir al canal siguiente, presione hacia abajo.



3. Para cerrar la radio, pulse **Opciones** > **Apagar**.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Oficina

Aprenda cómo usar el calendario para mantenerse organizado.

Establecer una alarma

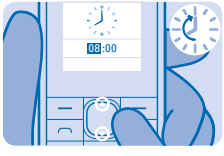
Use su teléfono como despertador.

1. Seleccione **Menú** > **Reloj** > **Definir alarmas**.

2. Seleccione una alarma.

★ **Sugerencia:** Puede seleccionar hasta cinco alarmas diferentes.

3. Para configurar la hora, pulse arriba o abajo. Para configurar los minutos, pulse a la derecha y luego arriba o abajo. Pulse **OK**.



© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Administración de teléfono

Aprenda a administrar sus datos personales en su teléfono.

Eliminar contenido privado de su teléfono

Si compra un teléfono nuevo o bien desea desecharlo o reciclarlo, aquí le entregamos datos sobre cómo eliminar información y contenido personal.

Cuando elimine contenido privado de su teléfono, preste atención si está eliminando contenido de la memoria del teléfono o de su tarjeta SIM.

1. Para eliminar mensajes, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Eliminar mensajes**.
2. Vaya a la carpeta que desea vaciar y seleccione **Todos** o **Todos los leídos**. Para eliminar todos los mensajes de su teléfono, vacíe todas las carpetas por separado.
3. Para eliminar contactos, seleccione **Menú** > **Contactos** > **Eliminar** > **Eliminar todos** y la ubicación.
4. Para eliminar información de llamada, seleccione **Menú** > **Registro** > **Eliminar listas llam. recientes** > **Todas**.
5. Compruebe que todo el contenido personal se haya eliminado.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Política post-venta

¿Necesita ayuda después de comprar su teléfono?

Comuníquese con la tienda donde lo compró para obtener ayuda y asesoría.

Guarde su recibo como prueba de compra para fines de garantía.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Información del producto y de seguridad

Servicios y costos de red

Solo puede usar su RM-963 dispositivo en Redes (E)GSM 850, 1900 MHz. Debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

Es posible que también deba suscribirse a algunas funciones.

Llamadas de emergencia

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
2. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada.

Es posible que deba hacer lo siguiente:

- Coloque una tarjeta SIM en el dispositivo, si es compatible con su dispositivo.
- Desconecte las restricciones de llamadas en el dispositivo, tales como bloqueo de llamadas, marcación fija o grupo cerrado de usuarios.
- Si las teclas del dispositivo están bloqueadas, desbloquéelas.

3. Pulse varias veces la tecla Finalizar, hasta que aparezca la pantalla de inicio
4. Escriba el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
5. Pulse la tecla Llamar.
6. Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Importante: Si su teléfono admite llamadas de voz por Internet, active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El teléfono puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener operativo el dispositivo.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior y dañarlo.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romperlo.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir la operación apropiada.
- Para lograr un óptimo rendimiento, apague el dispositivo y retire la batería periódicamente.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.

Reciclar

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Cuando este dispositivo llegue al término de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para obtener más información acerca del reciclaje de sus productos Nokia y dónde encontrar sitios de recolección, visite **www.nokia-latinoamerica.com/reciclaje** o llame al Centro de contacto de Nokia.

Recicle la caja y los manuales de usuario de acuerdo con las normas locales de reciclaje.

Cuando coopera y envía todos estos materiales a uno de los sitios de recolección disponibles, contribuye con la protección del medioambiente y ayuda a asegurar la salud de las generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos y las baterías pueden contener metales reciclables y otras substancias que pueden ser peligrosas y se deben llevar a sus respectivos sitios de recolección al término de su vida útil. Bajo ninguna circunstancia debe romper ni abrir una batería ni otros materiales relacionados. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos, ya que esto puede contaminar el medioambiente o poner en riesgo la salud humana. Todos los productos de Nokia cumplen con los estándares internacionales de producción industrial correspondientes y con todos los requisitos definidos por las agencias gubernamentales competentes. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte **www.nokia.com/ecoprofile** (en inglés).

Información de baterías y cargadores

Use su dispositivo solo con una BL-5CB batería recargable original.

Cargue su dispositivo con un cargador AC-11. El tipo de enchufe del cargador puede variar.

Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería o cargadores adicionales para este dispositivo.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el uso eventualmente se irá desgastando. Cuando los tiempos de conversación y en espera sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería.

Seguridad sobre baterías y cargadores

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería. Para desconectar un cargador o un accesorio, sosténgalo y tire del enchufe, no del cable.

Cuando su cargador no esté en uso, desconéctelo. Si no se le utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Para un rendimiento óptimo siempre intente mantener la batería entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico toca las tiras metálicas en la batería. Esto puede dañar su batería o el otro objeto.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Obedezca las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni dañe de algún modo la batería. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica. No modifique la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de estos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios antes de continuar usándolos. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica. Use los cargadores solo en interiores.

Información de seguridad adicional

Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales radiales externas.

Dispositivos médicos implantados

Para evitar una interferencia potencial, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Soluciones de acceso

Nokia está comprometido a crear teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluyendo a las que están discapacitadas. Para obtener más información, visite el sitio web de Nokia en **www.nokiaaccessibility.com** (en inglés) .

Audición

Aviso: Cuando utilice el auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos que no estén protegidos o instalados adecuadamente en los vehículos. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

Zonas potencialmente explosivas

Apague su dispositivo en ambientes donde puedan producirse explosiones, como cerca de gasolineras. Las chispas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones o la muerte. Preste atención a las restricciones en áreas con combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con ambientes potencialmente explosivos pueden no estar claramente marcadas. Estas son áreas donde generalmente se le aconseja que apague el motor, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas. Consulte a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas internacionales referentes a la exposición a ondas de radio.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia), recomendado por las normas internacionales de la organización científica independiente ICNIRP. Estas normas incorporan considerables márgenes de seguridad diseñados para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Estas normas de exposición se basan en la Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate), la cual es una expresión de la cantidad del potencia de radiofrecuencia (RF) depositada en la cabeza o en el cuerpo cuando transmite el dispositivo. El límite de la SAR de la ICNIRP para dispositivos móviles es de 2,0 W/kg promedio en 10 gramos de tejido corporal.

Se realizan las pruebas de SAR con el dispositivo en posiciones de manejo estándar, transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. Los valores SAR máximos registrados para este dispositivo son:

	Valor SAR máximo	Bandas de frecuencia usadas cuando se registró el valor SAR máximo
Cuando se sostiene contra la cabeza	0,76 W/kg en 10 g	GSM 850
Cuando se opera a una distancia de separación de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo	0,46 W/kg en 10 g	GSM 850

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos de SAR de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) e Industry Canada. El límite es un promedio de 1,6 W/kg en un gramo de tejido corporal. Los valores SAR máximos son:

	Valor SAR máximo	Bandas de frecuencia usadas cuando se registró el valor SAR máximo
Cuando se sostiene contra la cabeza	1,07 W/kg en 1 g	GSM 1900
Cuando se opera a una distancia de separación de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo	0,53 W/kg en 1 g	GSM 850

Este dispositivo cumple con las pautas de exposición de RF cuando se usa contra la cabeza o cuando se usa a una distancia mínima de 1,5 centímetros (5/8 pulgada) del cuerpo. Cuando se usa un estuche, un clip para cinturón u otra forma de soporte para el dispositivo, utilice solo los accesorios que no contengan metal y que mantengan el dispositivo a la distancia del cuerpo indicada anteriormente.

Para enviar archivos de datos o mensajes, se requiere una buena conexión a la red. El envío puede quedar suspendido hasta que se encuentre una conexión disponible. Siga las instrucciones sobre las distancias de separación hasta que el envío haya finalizado.

Durante el uso general, los valores SAR generalmente son inferiores a los indicados anteriormente. Esto se debe a que, para fines de la eficiencia del sistema y para minimizar la interferencia en la red, la energía de funcionamiento del dispositivo automáticamente disminuye cuando no es necesaria la energía total para la llamada. A menor energía, menor es el valor SAR.

Los modelos del dispositivo pueden tener diferentes versiones y más de un valor. Se pueden realizar cambios de diseño y componentes con el tiempo y algunos de ellos podrían afectar los valores SAR. La última información de SAR disponible para este y otros modelos de dispositivo Nokia se pueden encontrar en **www.nokia.com** (en inglés).

La Organización Mundial de la Salud (OMS) establece que la información científica actual no indica la necesidad de ninguna precaución especial cuando usa dispositivos móviles. Si le interesa reducir su exposición, ellos recomiendan limitar el uso o usar un kit de manos libres para mantener el dispositivo lejos de su cabeza y cuerpo. Para obtener información y explicaciones adicional y discusiones sobre la exposición a la radiofrecuencia, visite el sitio Web de la OMS en **www.who.int/peh-emf/en** (en inglés).

Nokia Care

Para obtener servicio de garantía y asistencia técnica, incluyendo ayuda para resolver problemas comunes, por favor póngase en contacto con Nokia en **www.nokia.com/support**.

En caso de no contar con acceso a Internet, por favor contacte al centro donde adquirió su teléfono Nokia. Allí le orientarán en la solución de su inquietud.

© 2013 Nokia. Todos los derechos reservados.

Derechos de autor y otros avisos

La disponibilidad de los productos, las funciones, las aplicaciones y los servicios puede variar según la región. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

Se prohíbe la transferencia o la distribución parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está. Nokia no hace ninguna representación, proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

La disponibilidad de algunos productos, servicios y funciones puede variar dependiendo de la región. Comuníquese con su distribuidor local de Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

AVISO DE LA FCC/MÉXICO

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B según lo dispuesto en la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

TM & © 2013 Nokia. Todos los derechos reservados. Los productos/nombres de terceros pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.